

Madame Tatiana Valovaya
Directrice générale
Office des Nations Unies à Genève
(ONUG)
Palais des Nations
1211 Genève 10

Le 19 septembre 2019

Madame la Directrice générale, *et chère Tatiana,*

J'ai le plaisir de faire référence à votre lettre du 15 août 2019, relative à l'importance du multilinguisme comme valeur fondamentale de l'Organisation, pour la réalisation des objectifs des Nations Unies.

Je vous félicite pour cette brillante initiative et vous assure de mon plein engagement à promouvoir la diversité linguistique. Je tiens aussi à vous informer que l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) a mis en œuvre une série d'initiatives visant la promotion du multilinguisme.

Ces initiatives comprennent un système de traduction automatique à base de l'intelligence artificielle (WIPO Translate) pour lequel des licences d'utilisation ont été cédées à onze agences internationales; l'utilisation de dix langues de publication dans le cadre du Traité de coopération en matière de brevets (PCT); l'utilisation de vingt et une langues par le Centre d'arbitrage et de médiation de l'OMPI et l'exploration de l'extension de nouvelles langues aux systèmes d'enregistrement de Madrid et de la Haye et enfin, l'utilisation passive du portugais dans les réunions des Assemblées des États membres de l'OMPI et des conférences diplomatiques.

Je vous souhaite plein succès dans la mise en œuvre de cette initiative et je vous prie d'agréer, Madame la Directrice générale, l'assurance de ma considération distinguée.

*Chère Tatiana,
Bonne nuit,*

Le Directeur général :



Francis Gurry

Par courriel: dcmdirector@un.org